



ecoFACTS
csr.BenQ.com

- Arsenic-free optical glass
- BFR/PVC-free casing plastics
- PVC-free plastic packaging
- Verre optique exempt d'arsenic
- Boitier de plastique exempt de BFR/PVC
- Emballage de plastique exempt de PVC

BenQ.com

© 2016 BenQ Corporation.
All rights reserved. Rights of modification reserved.

P/N: 4J.JG201.001



W1090 Digital Projector Quick Start Guide

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guida rapida

Guía de inicio rápido

Guia de iniciação rápida

Snabbstartsguide

Краткое руководство

Snelgids

Skrócona instrukcja obsługi

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Průvodce rychlým používáním

คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อ

快速使用指南

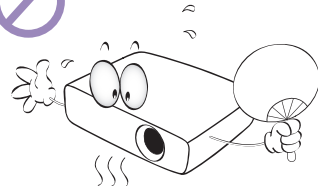
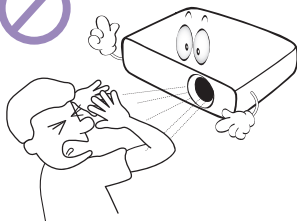
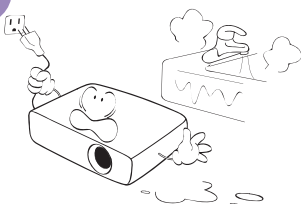
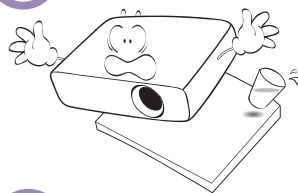
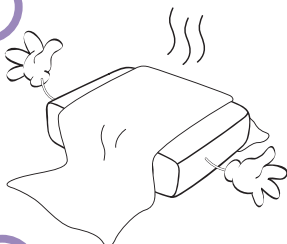
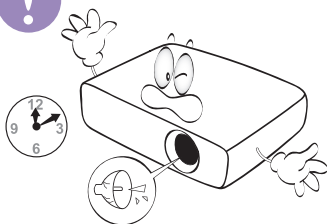
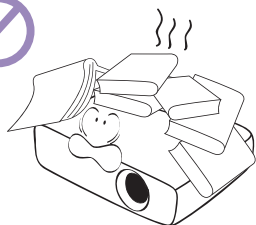
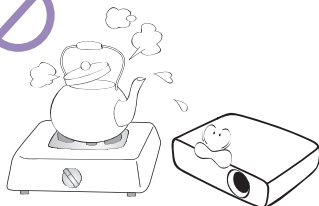
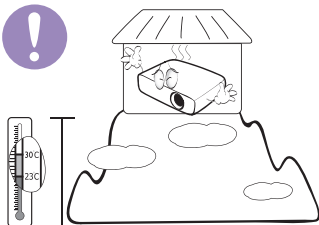
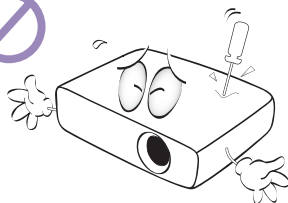
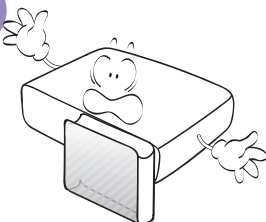
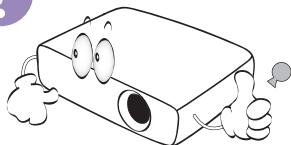
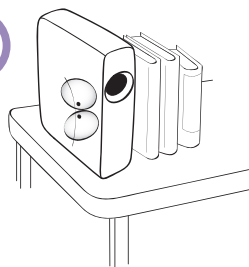
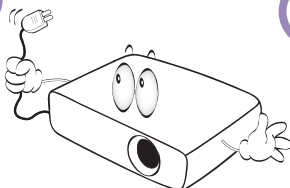
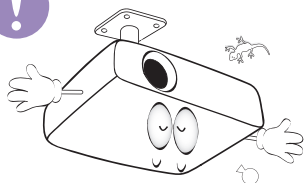
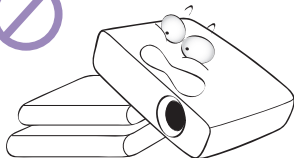
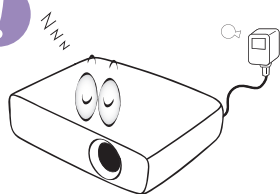
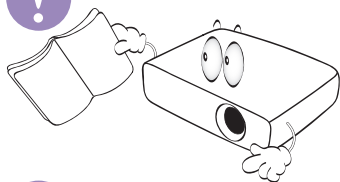
快速使用指南

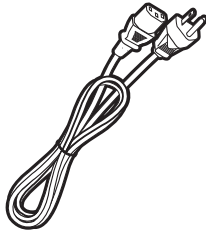
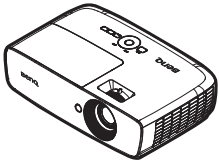
クイック スタート ガイド

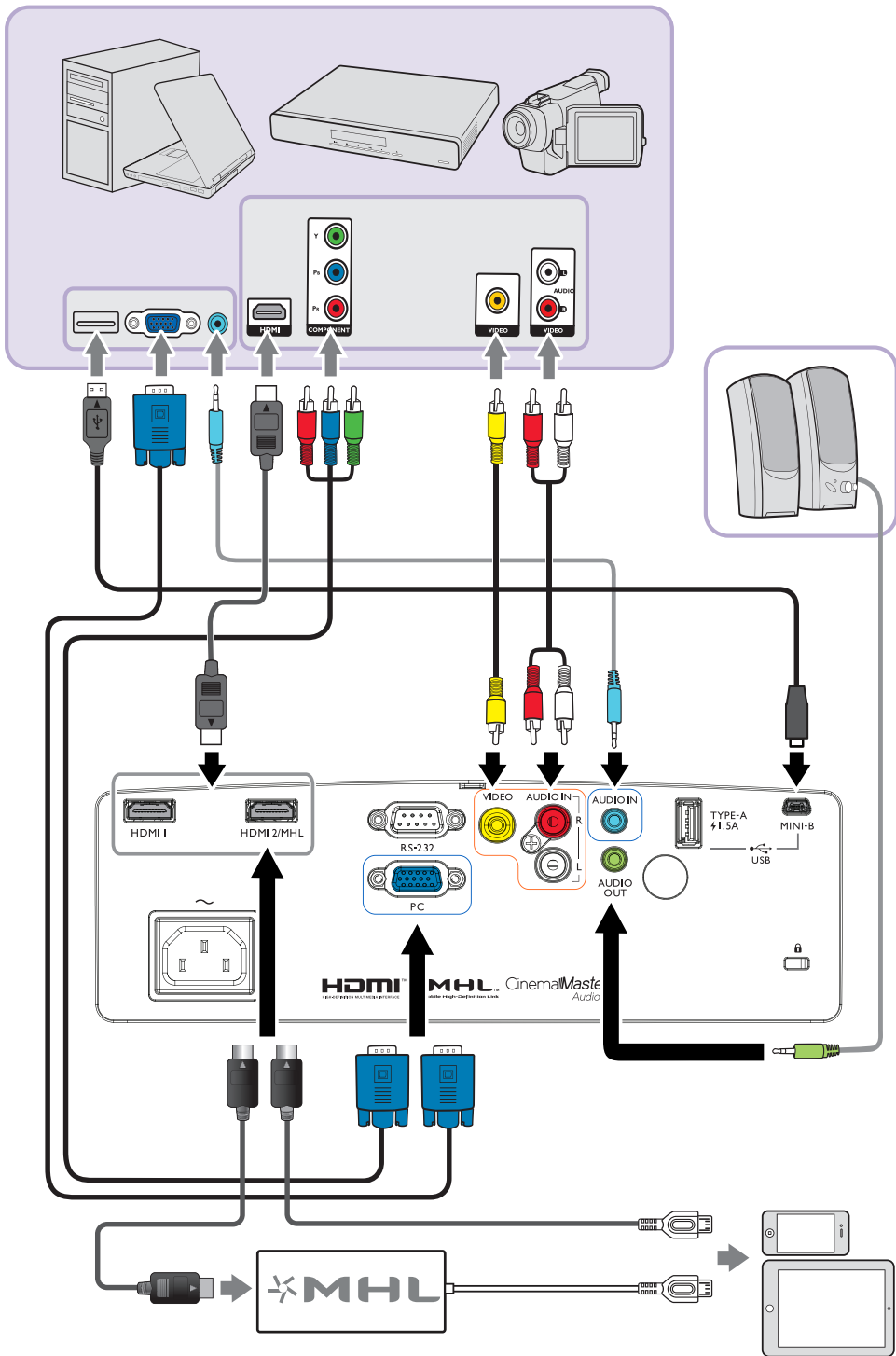
빠른 시작 안내서

دليل البدء السريع

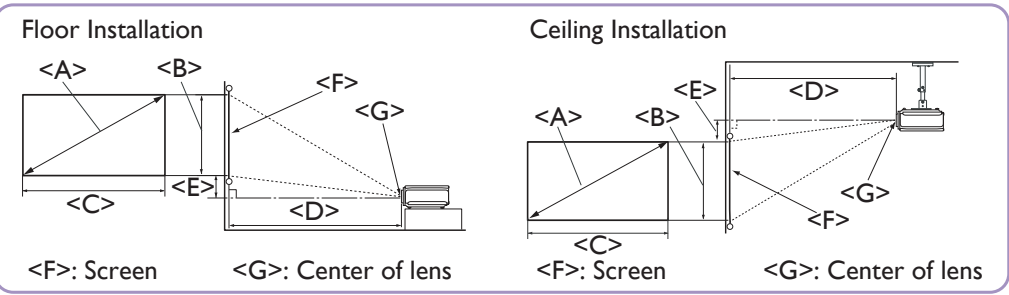
Pikaopas







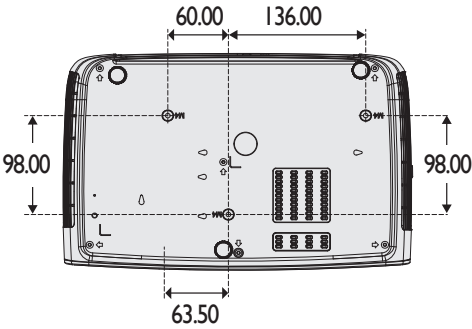
Projection dimensions



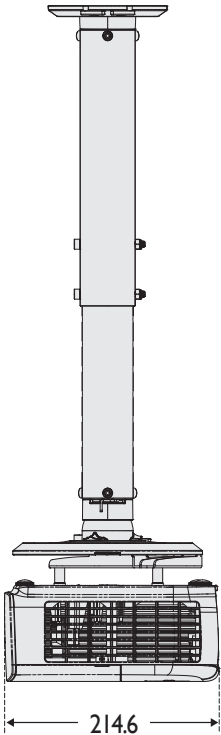
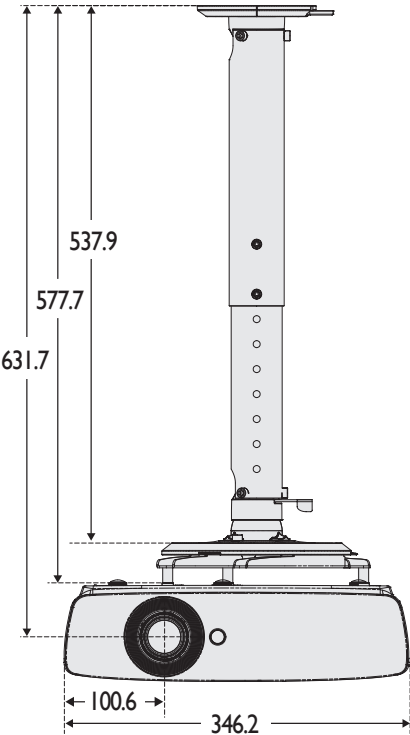
Screen dimensions				Projection distance <D> [mm]			Offset (full height definition) <E> [mm]
Diagonal <A> [inch (mm)]		Height [mm]	Width <C> [mm]	Mindistance (with max zoom)	Average	Maxdistance (with min zoom)	
50	(1270)	623	1107	1273	1461	1649	93
60	(1524)	747	1328	1528	1753	1979	112
70	(1778)	872	1550	1782	2046	2309	131
80	(2032)	996	1771	2037	2338	2639	149
90	(2286)	1121	1992	2291	2630	2969	168
100	(2540)	1245	2214	2546	2922	3299	187
110	(2794)	1370	2435	2800	3214	3628	205
120	(3048)	1494	2657	3055	3507	3957	224
130	(3302)	1619	2878	3310	3799	4288	243
140	(3556)	1743	3099	3564	4091	4618	262
150	(3810)	1868	3321	3819	4383	4948	280
160	(4064)	1992	3542	4073	4676	5278	299
170	(4318)	2117	3763	4328	4968	5608	318
180	(4572)	2241	3985	4583	5260	5937	336
190	(4826)	2366	4206	4837	5552	6267	355
200	5080	2491	4428	5092	5844	6597	374
250	(6350)	3113	5535	6365	7306	8245	467
300	(7620)	3736	6641	7638	8767	9896	560

The above numbers are approximate and may be slightly different from the actual measurements. Only the recommended screen sizes are listed.
If your screen size is not in the table above, please contact your dealer for assistance.

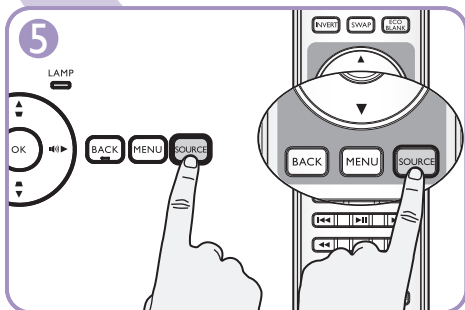
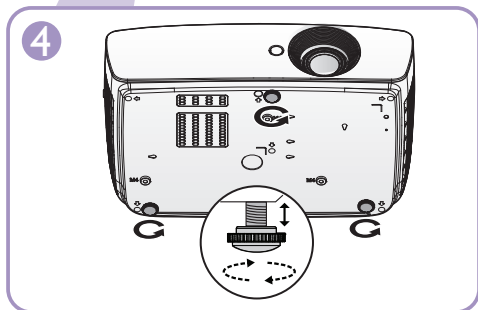
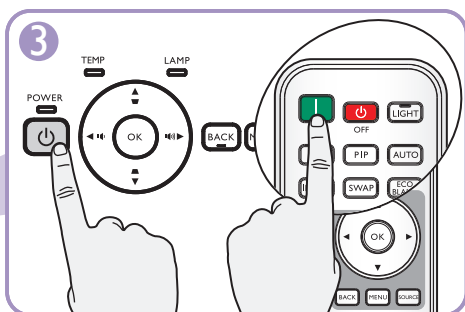
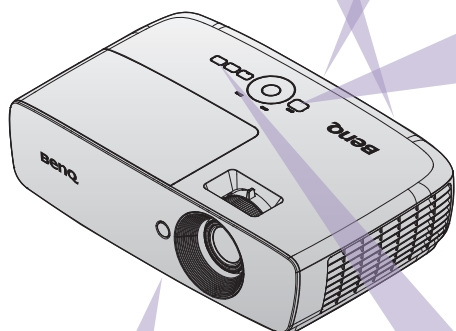
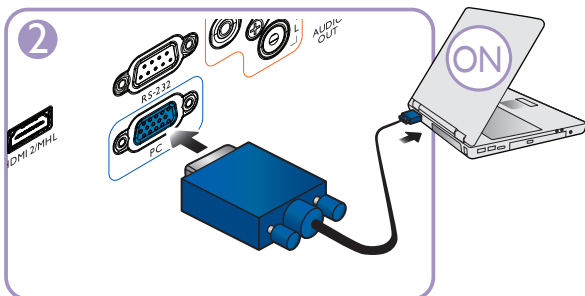
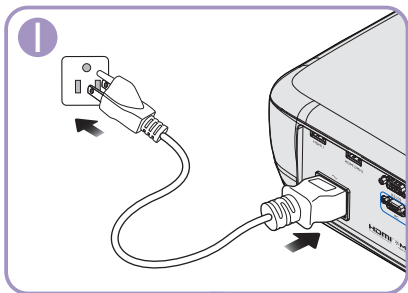
Ceiling Mount Installation

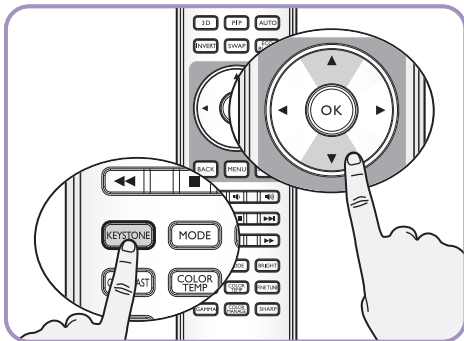
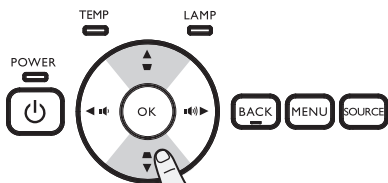
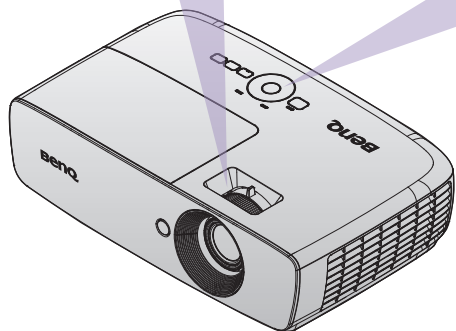
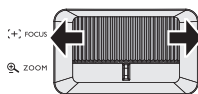
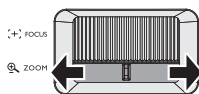


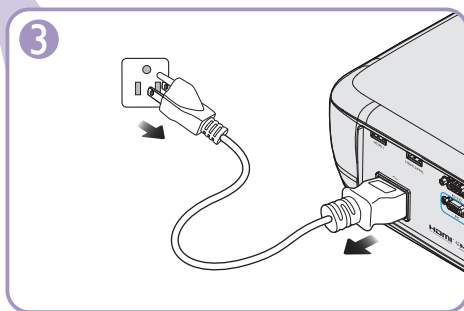
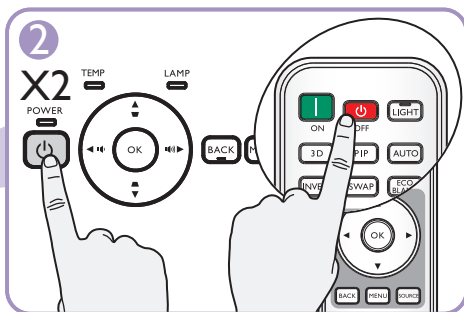
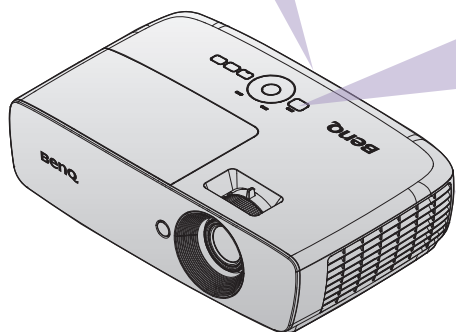
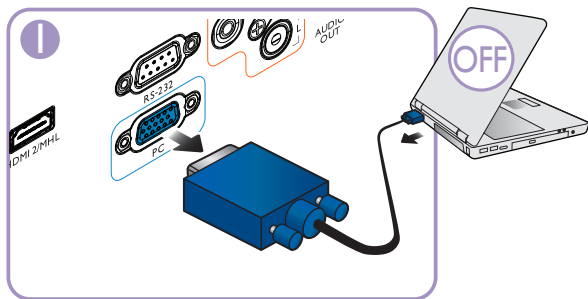
*Ceiling Mount Screws:
M4 (Max. L=25, Min. L=20)



Unit: mm







- En** For further information, please refer to the enclosed user manual.
- Fr** Pour plus d'informations, veuillez vous référer au Guide Utilisateur livré.
- De** Für weitere Informationen beziehen Sie sich bitte auf das mitgelieferte Benutzerhandbuch.
- It** Per maggiori informazioni si prega di fare riferimento al Manuale Utente allegato.
- Es** Para obtener más información, consulte la Guía del usuario adjunta.
- Pt** Para mais informações, consulte o manual do utilizador incluído.
- Sv** Mer information finns i den medföljande användarhandboken.
- Ru** Более подробно см. руководство тво пользователя, поставляемое в комплекте.
- Nl** Raadpleeg voor meer informatie de meegeleverde handleiding.
- Pl** Więcej informacji znajduje się w załączonym podręczniku użytkownika.
- Tr** Daha fazla bilgi için lütfen ekteki kullanım kılavuzuna bakın.
- Cs** Další informace si prosím vyhledejte v přiložené uživatelské příručce.
- Th** โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือผู้ใช้ที่ให้มา
- Tc** 若需要進一步的詳細資料，請參考隨機所附的使用手冊。
- Sc** 若需进一步信息，请参考随机所附的用户指南。
- Ja** 詳細については、付属の ユーザーズ ガイドを参照してください
- Ko** 좀 더 자세한 정보는, 첨부된 사용 설명서를 참조 하십시오.
- Ar** لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم المرفق.
- Fn** Katso lisätietoja oheisesta käyttöoppaasta

Table of contents

English.....	11
Français	12
Deutsch	13
Italiano	14
Español.....	15
Português	16
Svenska	17
Русский.....	18
Nederlands	19
Polski	20
Türkçe	21
Čeština.....	22
ไทย.....	23
繁體中文	24
简体中文	25
日本語.....	26
한국어.....	27
العبرية.....	28
Suomi.....	29

Specifications



All specifications are subject to change without notice.

Optical

Resolution

1080p

Display system

Single-chip DLP™ system

Lens F/Number

F = 2.59 to 2.87, f = 16.88 to 21.88 mm

Lamp

210 W lamp

Electrical

Power supply

AC100 – 240 V, 3.0 A

50/60 Hz (Automatic)

Power consumption

300 W (Max); < 0.5 W (Standby)

Mechanical

Weight

5.83 lbs (2.65 Kg)

Output terminals

Speaker

(Mono) 10 watt (peak-to-peak)

Audio signal output

PC audio jack x 1

USB

Type A 1.5 A

Control

USB

Mini B Type

RS-232 serial control

9 pin x 1

IR receiver x 2

Input terminals

Computer input

RGB input

D-Sub 15-pin (female) x 1

Video signal input

VIDEO

RCA jack x 1

SD/HDTV signal input

Analog - Component

D-Sub 15-pin (female)

Digital - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Audio signal input

Audio in

PC audio jack x 1

RCA audio jack (L/R) x 1

Environmental Requirements

Operating temperature

0°C – 40°C at sea level

Operating relative humidity

10% – 90% (without condensation)

Operating altitude

0 – 1499 m at 0°C – 35°C

1500 – 3000 m at 0°C – 30°C

(with High Altitude Mode on)

Storage Temperature:

-20°C – 60°C

Storage Humidity

10% – 90% RH (without condensation)

(FR)

Caractéristiques

☞ Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

Caractéristiques optiques

Résolution

1080p

Système d'affichage

Système DLP™ monopuce

Ouverture (nombre F)

F = 2,59 à 2,87, f = 16,88 à 21,88 mm

Lampe

Lampe 210 W

Caractéristiques électriques

Alimentation

AC 100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automatique)

Consommation

300 W (Max), < 0,5 W (Veille)

Caractéristiques mécaniques

Poids

2,65 Kg (5,83 livres)

Terminaux de sortie

Haut-parleur

(Mono) 10 watts (pic à pic)

Sortie signal audio

Prise audio PC x 1

USB

Type A 1,5 A

Contrôle

USB

Type mini-B

Contrôle série RS-232

9 broches x 1

Récepteur IR x 2

Terminaux d'entrée

Entrée ordinateur

Entrée RGB

D-Sub 15 broches (femelle) x 1

Entrée signal vidéo

VIDEO

Prise RCA x 1

Entrée de signal SD/HDTV

Analogique - Composant

D-Sub 15 broches (femelle)

Numérique - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Entrée signal audio

Entrée audio

Prise audio PC x 1

Prise audio RCA (G/D) x 1

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement

0°C – 40°C au niveau de la mer

Humidité relative en fonctionnement

10% – 90% (sans condensation)

Altitude de fonctionnement

0 – 1499 m à 0°C – 35°C

De 1500 – 3000 m à 0°C – 30°C

(avec Mode Haute altitude activé)

Température de stockage

-20°C – 60°C

Humidité de stockage

10% – 90% HR (sans condensation)

Technische Daten



Änderungen aller technischen Daten sind vorbehalten.

Optische Daten

Auflösung

1080p

Anzeigesystem

Einzel-Chip-DLP™-System

F-Wert des Objektivs

F = 2,59 bis 2,87 ; f = 16,88 bis 21,88 mm

Lamp

210-W-Lampe

Elektrische Daten

Stromversorgung

100 bis 240 V Wechselspannung, 3,0A

50/60 Hz (Automatisch)

Energieverbrauch

300 W (Max.); < 0,5 W (Bereitschaft)

Mechanische Daten

Gewicht

2,65 kg

Ausgänge

Lautsprecher

(Mono) 10 Watt (Spitze-Spitze)

Audioausgang

PC-Audioanschluss x 1

USB

Typ A, 1,5 A

Steuerung

USB

Mini-B-Typ

Serielle RS-232-Steuerung

9-polig x 1

Infrarotempfänger x 2

Eingänge

Computereingang

RGB-Eingang

D-Sub, 15-polig (weiblich) x 1

Videosignaleingang

VIDEO

Cinch-Anschluss x 1

SD/HDTV-Signaleingang

Analog - Component

D-Sub, 15-polig (weiblich)

Digital - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Audioeingang

Audioeingang

PC-Audioanschluss x 1

1 x Cinch-Audioanschluss (L/R)

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur

0°C – 40°C in Meeresspiegelhöhe

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb

10% – 90% (nicht kondensierend)

Betriebshöhe

0 – 1499 m bei 0°C – 35°C

1500 – 3000 m bei 0°C – 30°C

(Höhenmodus aktiv)

Lagerungstemperatur

-20°C – 60°C

Lagerungsfeuchtigkeit

10% – 90% relative Luftfeuchte

(nicht kondensierend)



Specifiche tecniche

 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ottica

Risoluzione

1080p

Sistema di visualizzazione

Sistema single-chip DLP™

Numero/F dell'obiettivo

F = 2,59 – 2,87, f = 16,88 – 21,88 mm

Lampada

Lampada 210 W

Elettricità

Alimentazione

AC 100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automatico)

Consumo energetico

300 W (Massimo); < 0,5 W (Standby)

Meccanica

Peso

5,83 lbs (2,65 Kg)

Terminali d'uscita

Altoparlante

(Mono) 10 watt (picco-picco)

Uscita segnale audio

Connettore audio PC x 1

USB

Tipo A 1,5 A

Controllo

USB

Tipo mini B

Controllo seriale RS-232

9 pin x 1

Ricevitore IR x 2

Terminali d'ingresso

Ingresso computer

Ingresso RGB

D-Sub 15-pin (femmina) x 1

Segnale ingresso video

VIDEO

Connettore RCA x 1

Ingresso segnale SD/HDTV

Analogico - Componente

D-Sub 15 pin (femmina)

Digitale - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

Ingresso segnale audio

Ingresso audio

Connettore audio PC x 1

Connettore audio RCA (S/D) x 1

Requisiti ambientali

Temperatura operativa

Da 0°C – 40°C sul livello del mare

Umidità relativa operativa

10% – 90% (senza condensa)

Altitudine operativa

0 – 1.499 m a 0°C – 35°C

1.500 – 3.000 m a 0°C – 30°C

(con modalità Altitudine elevata attiva)

Temperatura di stoccaggio

-20°C – 60°C

Umidità di stoccaggio

10% – 90% di umidità relativa

(senza condensa)

Especificaciones



Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Ópticas

Resolución

1080p

Sistema óptico

Sistema DLP™ de un solo chip

Lente F/Número

F = 2,59 a 2,87, f = 16,88 a 21,88 mm

Lámpara

Lámpara de 210 W

Eléctricas

Fuente de alimentación

100 – 240 V CA, 3,0 A

50/60 Hz (Automático)

Consumo de energía

300 W (Máx); < 0,5 W (Espera)

Mecánicas

Peso

5,83 libras (2,65 Kg)

Terminales de salida

Altavoz

(Mono) 10 W (pico a pico)

Salida de señal de audio

Conector de audio de PC x 1

USB

Tipo A 1,5 A

Control

USB

Tipo B Mini

Control de serie RS-232

9 clavijas x 1

Receptor de infrarrojos x 2

Terminales de entrada

Entrada de ordenador

Entrada RGB

D-Sub de 15 clavijas (hembra) x 1

Entrada de señal de vídeo

VIDEO

Conector RCA x 1

Entrada de señal de TV de definición
estándar/alta definición

Analógica - Componente

D-Sub de 15 contactos(hembra)

Digital - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Entrada de señal de audio

Entrada de audio

Conector de audio de PC x 1

Conector de audio RCA (L/R) x 1

Requisitos medioambientales

Temperatura de funcionamiento

0°C – 40°C a nivel del mar

Humedad relativa de funcionamiento

10% – 90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento

0 – 1.499 m a 0°C – 35°C

1.500 – 3.000 m a 0°C – 30°C

(con la opción Modo altitud elevada
activada)

Temperatura de almacenamiento

-20°C – 60°C

Humedad de almacenamiento

HR 10% – 90% RH (sin condensación)

☞ Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Ópticas

Resolução

1080p

Sistema de visualização

Sistema DLP™ de chip único

Lente F/Número

F = 2,59 a 2,87, pés = 16,88 a 21,88 mm

Lâmpada

Lâmpada de 210 W

Eléctricas

Fonte de alimentação

AC100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automático)

Consumo de energia

300 W (Máx); < 0,5 W

(Modo de Espera)

Mecânicas

Peso

5,83 lbs (2,65 Kg)

Terminais de saída

Altifalante

(Mono) 10 watts (pico a pico)

Saída do sinal de áudio

Tomada de áudio de PC x 1

USB

Tipo A 1,5 A

Controlo

USB

Tipo mini B

Controlo de série RS-232

9 pinos x 1

Receptor de IV x 2

Terminais de entrada

Entrada de computador

Entrada RGB

D-Sub de 15 pinos (fêmea) x 1

Entrada do sinal de vídeo

VIDEO

Tomada RCA x 1

Entrada de sinal de TV SD/HD

Analógico - Componente

D-Sub de 15 pinos (fêmea)

Digital - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

Entrada de sinal de áudio

Entrada de áudio

Tomada de áudio de PC x 1

Tomada de áudio RCA (E/D) x 1

Requisitos ambientais

Temperatura em funcionamento

0°C – 40°C ao nível do mar

Humidade relativa em funcionamento

10% – 90% (sem condensação)

Altitude em funcionamento

0 – 1499 m a 0°C – 35°C

1500 – 3000 m a 0°C – 30°C

(com Modo Grande Altitude ligado)

Temperatura de armazenamento

-20°C – 60°C

Humidade de armazenamento

10% – 90% HR (sem condensação)

Specifikationer



Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Optik

Upplösning
1080p

Visningssystem
Single-chip DLP™-system

Linsens f-nummer
F = 2,59 till 2,87, f = 16,88 till 21,88 mm

Lampa

210 W lampa

EI

Strömförsörjning
AC100 – 240 V, 3,0 A
50/60 Hz (Automatiskt)

Strömförbrukning
300 W (Max); < 0,5 W (Standby)

Mekanik

Vikt
5,83 lbs (2,65 Kg)

Utgångsterminaler

Högtalare
(Mono) 10 watt (topp-till-topp)

Ljudutgång
PC-ljudkontakt x 1

USB
Typ A 1,5 A

Kontroll

USB

Mini B-typ

RS-232-seriekontroll
9 stift x 1

IR-mottagare x 2

Ingångsterminaler

Datoringång

RGB-ingång

D-Sub 15 stift (hona) x 1

Videosignalingång

VIDEO

RCA-kontakt x 1

SD/HDTV-signalingång

Analog - Komponent

D-Sub 15-polig (hona)

Digital - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

Ljudingång

Ljud in

PC-ljudkontakt x 1

RCA-ljudkontakt (V/H) x 1

Miljökrav

Driftstemperatur

0°C – 40°C på havsnivå

Relativ luftfuktighet vid drift

10% – 90% (utan kondensation)

Driftshöjd

0 – 1499 m vid 0°C – 35°C

1500 – 3000 m vid 0°C – 30°C (med
höghöjdsläget på)

Förvaringstemperatur

-20°C – 60°C

Luftfuktighet vid förvaring

10% – 90% RH (utan kondens)

☞ Все характеристики могут изменяться без уведомления.

Оптические характеристики

Разрешение

1080p

Проекционная система

Однокристалльная система DLP™

Диафрагма/фокусное расстояние

$F = 2,59 - 2,87$, $f = 16,88 - 21,88$ мм

Лампа

Лампа мощностью 210 Вт

Электрические характеристики

Питание

100 – 240 В перем. тока; 3,0 А

50/60 Гц (автоматическое переключение)

Энергопотребление

300 Вт (макс.); < 0,5 Вт (режим ожидания)

Механические характеристики

Вес

5,83 фунтов (2,65 кг)

Выходные разъемы

Динамик

Монофонический, 10 Вт (полная амплитуда)

Выход аудиосигналов

Аудиоразъем ПК x 1

USB

Тип A, 1,5 А

Управление

USB

Тип Mini B

Управление через

последовательный порт RS-232

(9-контактный) x 1

ИК-приемник x 2

Входные разъемы

Вход компьютера

Вход RGB

D-Sub, 15-контактный (гнездо) x 1

Вход видеосигнала

ВИДЕО

Гнездо RCA x 1

Вход сигнала SD/HDTV

Аналоговый - компонентный

D-Sub, 15-контактный (гнездо)

Цифровой - HDMI1 x 1

HDMI 2/MHL x 1

Вход аудиосигналов

Аудиовход

Аудиоразъем ПК x 1

Аудиоразъем RCA (Л/П) x 1

Требования к окружающей среде

Рабочая температура

0°C – 40°C на уровне моря

Отн. влажность при эксплуатации

от 10% – 90% (без конденсации)

Высота над уровнем моря при

эксплуатации

0 – 1499 м при 0°C – 35°C

1500 – 3000 м при 0°C – 30°C

(привкл. Режим большой высоты)

Температура хранения

-20°C – 60°C

Влажность при хранении

10% – 90% относительной

влажности (без конденсации)

Specificaties



 **Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.**

Optische specificaties

Resolutie

1080p

Weergavesysteem

Enkelchips DLP™-systeem

Lens F/waarde

F = 2,59 to 2,87, f = 16,88 to 21,88 mm

Lamp

210 W lamp

Elektrische specificaties

Stroomtoevoer

Wisselstroom 100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automatisch)

Stroomverbruik

300 W (Max); < 0,5 W (Standby)

Mechanische specificaties

Gewicht

5,83 lbs (2,65 Kg)

Uitgangen

Luidspreker

(Mono) 10 watt (piek-naar-piek)

Audiosignaaluitgang

Pc-audio-aansluiting x 1

USB

Type A 1,5 A

Besturing

USB

Mini B-type

Seriële besturing via RS-232

9-pins x 1

IR-ontvanger x 2

Ingangen

Computeringang

RGB-ingang

D-Sub 15-pins (vrouwelijk) x 1

Videosignaalingang

VIDEO

RCA-stekker x 1

SD/HDTV-signaalingang

Analoog - Component

D-Sub 15-pins (vrouwelijk)

Digitaal - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

Audiosignaalingang

Audio-ingang

Pc-audio-aansluiting x 1

RCA-audioaansluiting (L/R) x 1

Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur

0°C – 40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid in bedrijf

10% – 90% (zonder condensatie)

Bedrijfshoogte

0 – 1499 m bij 0°C – 35°C

1500 – 3000 m bij 0°C – 30°C

(met Hoogtemodus ingeschakeld)

Opslagtemperatuur

-20°C – 60°C

Vochtigheid tijdens opslag

10% – 90% RH (zonder condens)

(PL)

Parametry techniczne

☞ Wszystkie parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Parametry optyczne

Rozdzielczość

1080p

Układ wyświetlania

System Single-chip DLP™

Przysłona obiektywu

F = 2,59 to 2,87, f = 16,88 do 21,88 mm

Lampa

Lampa 210 W

Parametry elektryczne

Zasilanie

Prąd zmienny 100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automatyczna)

Pobór mocy

300 W (Maks.); < 0,5 W

(Oczekiwanie)

Parametry mechaniczne

Ciężar

5,83 funta (2,65 Kg)

Złącza wyjścia

Głośnik

(Mono) 10 Wat (międzyszczytowa)

Wyjście sygnału audio

Gniazdo audio PC x 1

USB

Typ A 1,5 A

Sterowanie

USB

Typ Mini B

Port szeregowy RS-232

9 pinowe x 1

Odbiornik podczerwieni x 2

Złącza wejścia

Wejście komputerowe

Wejście RGB

15-pinowe D-Sub (żeńskie) x 1

Wejście sygnału wideo

VIDEO

Gniazdo RCA x 1

Wejście sygnału SD/HDTV

Analogowy - Component

D-Sub 15-pinowe(żeńskie)

Cyfrowe - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Wejście sygnału audio

Wejście audio

Gniazdo audio PC x 1

Gniazdo audio RCA (L/R) x 1

Wymagania środowiskowe

Temperatura robocza

0°C – 40°C na poziomie morza

Robocza wilgotność względna

10% – 90% (bez kondensacji)

Wysokość pracy n.p.m.

0 – 1499 m przy 0°C – 35°C

1500 – 3000 m przy 0°C – 30°C

(z włączonym trybem dużej wysokości)

Temperatura przechowywania

-20°C – 60°C

Wilgotność przechowywania

10% – 90% wilgotności względnej
(bez kondensacji)

Spesifikasyonlar



Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

Optik

Çözünürlük

1080p

Görüntü sistemi

Tek çipli DLP™ sistemi

Lens F/Numarası

F = 2,59 – 2,87, f = 16,88 – 21,88 mm

Lamba

210 W lamba

Elektrik

Güç kaynağı

AC100 – 240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Otomatik)

Güç tüketimi

300 W (En fazla); < 0,5 W

(Bekleme)

Mekanik

Ağırlık

5,83 lbs (2,65 Kg)

Çıkış terminalleri

Hoparlör

(Mono) 10 watt (tepeden tepeye)

Ses sinyali çıkışı

Bilgisayar sesi jakı x 1

USB

Tip A 1,5 A

Denetim

USB

Mini B Tip

RS-232 seri kumanda

9 pim x 1

IR alıcısı x 2

Giriş terminalleri

Bilgisayar girişi

RGB girişi

D-Sub 15-pimli (dişi) x 1

Video sinyali girişi

VIDEO

RCA jak x 1

SD/HDTV sinyal girişi

Analog - Bileşen

D-Sub 15 pimli (dişi)

Dijital - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

Ses sinyali girişi

Ses girişi

Bilgisayar sesi jakı x 1

RCA ses jakı (L/R) x 1

Çevresel Gereklilikler

İşletim sıcaklığı

Deniz seviyesinde 0°C – 40°C

Çalışma bağıl nemi

%10 – %90 (yoğuşmasız)

Çalışma rakımı

0°C – 35°C'de 0 – 1.499 m

0°C – 30°C'de 1.500 – 3.000 m (Yüksek

Yer Modu açıkken)

Depolama sıcaklığı

-20°C – 60°C

Depolama nemi

%10 – %90 bağıl nem (yoğuşmasız)

 **Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.**

Optické parametry

Rozlišení

1080p

Systém zobrazování

Jednočipový systém DLP™

Clonové číslo objektivu

 $F = 2,59 - 2,87, f = 16,88 - 21,88 \text{ mm}$ **Lampa**

Lampa 210 W

Elektrické parametry

Napájení

100 – 240 V~, 3,0 A

50/60 Hz (Automaticky)

Příkon

300 W (Max.); < 0,5 W

(Pohotovostní režim)

Mechanické parametry

Hmotnost

5,83 lbs (2,65 Kg)

Výstupní terminály

Reproduktor

(Mono) 10 wattů (špička-špička)

Výstup zvukového signálu

PC audio konektor x 1

USB

Typ A 1,5 A

Ovládání

USB

Typ Mini B

Konektor RS-232

(sériové dálkové ovládání)

9 hrotů x 1

Infračervený přijímač x 2

Vstupní terminály

Vstup signálu z počítače

Vstup RGB

D-Sub 15 hrotů (zásuvka) x 1

Vstup video signálu

VIDEO

RCA konektor x 1

Vstup signálu SD/HDTV

Analogový-komponentní

D-Sub 15 kolíků
(zásuvka)

Digitální - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

Vstup zvukového signálu

Zvuk vstup

PC audio konektor x 1

Audio konektor RCA (L/P) x 1

**Požadavky z hlediska
životního prostředí**

Provozní teplota

0°C – 40°C na hladině moře

Provozní relativní vlhkost

10% – 90% (bez kondenzace)

Provozní nadmořská výška

0 – 1499 m při teplotě 0°C – 35°C

1500 – 3000 m při 0°C – 30°C

(se zapnutým Režim velké nadm. výš.)

Skladovací teplota

-20°C – 60°C

Skladovací vlhkost

10% – 90% RH (bez kondenzace)

รายละเอียดทางเทคนิค



ระบบออปติค

ความละเอียด

1080p

ระบบแสดงภาพ

ระบบ ซิงเกิล-ชิป DLP™

F/Number ของเลนส์

F = 2.59 ถึง 2.87, f = 16.88 ถึง 21.88 มม.

หลอดไฟ

หลอด 210W

ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ

AC100 – 240V, 3.0A

50/60 Hz (อัตโนมัติ)

การสิ้นเปลืองพลังงาน

300W (สูงสุด); < 0.5W (สแตนด์บาย)

ตัวเครื่อง

น้ำหนัก

5.83 ปอนด์ (2.65 กก.)

ข้อต่อเอาต์พุต

ลำโพง

(มีโน้) 10 วัตต์ (ค่าสูงสุด-ถึง-ค่าสูงสุด)

เอาต์พุตสัญญาณเสียง

แจ็คเสียง PC x 1

USB

ชนิด A 1.5A

การควบคุม

USB

ชนิดมินิ B

การควบคุมอินฟราเรด RS-232

9 พิน x 1

ตัวรับสัญญาณ IR x 2

ข้อต่ออินพุต

สัญญาณเข้าคอมพิวเตอร์

สัญญาณเข้า RGB

D-Sub 15 พิน (ตัวเมีย) x 1

สัญญาณเข้าวิดีโอ

VIDEO

แจ็ค RCA x 1

สัญญาณเข้า SD/HDTV

อนาล็อก - แจ็คคอมโพเนนต์

D-Sub 15 พิน (ตัวเมีย)

ดิจิทัล - HDMI 1 x 1

HDMI 2/MHL x 1

อินพุตสัญญาณเสียง

เสียงเข้า

แจ็คเสียง PC x 1

แจ็คเสียง RCA (L/R) x 1

ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิการทำงาน

0°C – 40°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นสัมพัทธ์ในการทำงาน

10% – 90% (ไม่กลั่นตัว)

ระดับความสูงในการทำงาน

0 – 1499 ม. ที่ 0°C – 35°C

1500 – 3000 ม. ที่ 0°C – 30°C

(เมื่อเปิดโหมดอัลติจูดสูง)

อุณหภูมิขณะเก็บรักษา

-20°C – 60°C

ความชื้นขณะเก็บรักษา

10% – 90% RH (ไม่กลั่นตัว)

所有規格如有變更，恕不另行通知。

光學

解析度

1080p

顯示系統

單片式 DLP™ 系統

鏡頭焦距 / 編號

F = 2.59 至 2.87

f = 16.88 至 21.88 公釐

燈泡

210 瓦燈泡

電氣

電源供應

AC100 – 240 V、3.0 A

50/60 Hz (自動)

耗電量

300 瓦 (最大)、< 0.5 瓦 (待機)

機械

重量

5.83 磅 (2.65 公斤)

輸出端子

喇叭

(單音) 10 瓦 (峰值對峰值)

音訊訊號輸出

PC 音訊插孔 x 1

USB

A 型 1.5 A

控制

USB

迷你 B 式

RS-232 序列控制

9-pin x 1

紅外線接收器 x 2

輸入端子

電腦輸入

RGB 輸入

D-Sub 15-pin (母接頭) x 1

視訊訊號輸入

VIDEO

RCA 插孔 x 1

SD/HDTV 訊號輸入

類比 - 色差端子

D-Sub 15-pin (母接頭)

數位 - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

音訊訊號輸入

音訊輸入

PC 音訊插孔 x 1

RCA 音訊插孔 (左 / 右) x 1

環境需求

操作溫度

0°C – 40°C (海平面)

操作相對溼度

10% – 90% (未凝結)

操作海拔

0 – 1499 公尺，於 0°C – 35°C

1500 – 3000 公尺，於 0°C – 30°C

(啟動「高海拔模式」)

儲存溫度

-20°C – 60°C

儲存濕度

10% – 90% RH (未凝結)

规格



所有规格如有更改，恕不另行通知。

光学

分辨率

1080p

显示系统

单片DLP™ 系统

镜头光圈值

F = 2.59 到 2.87

f = 16.88 到 21.88 毫米

灯泡

210 W 灯泡

电气

电源

AC100 – 240 V, 3.0 A

50/60 Hz (自动)

功耗

300 W (最大) ; < 0.5 W (待机)

机械

重量

5.83 磅 (2.65 千克)

输出接口

扬声器

(单声) 10 瓦 (峰值到峰值)

音频信号输出

PC 音频插孔 x 1

USB

A 型 1.5 A

控制

USB

Mini B 类型

RS-232 串行控制

9 针 x 1

红外线接收器 x 2

输入接口

计算机输入

RGB 输入

D-sub 15- 针 (母) x 1

视频信号输入

VIDEO

RCA 插口 x 1

SD/HDTV 信号输入

模拟 - 分量

D-Sub 15 针 (母)

数字 - HDMI x 1

HDMI2/MHL x 1

音频信号输入

音频输入

PC 音频插孔 x 1

RCA 音频插孔 (L/R) x 1

环境要求

运行温度

0°C – 40°C (海平面时)

运行相对湿度

10% – 90% (无冷凝)

运行高度

0 – 1,499 m, 0°C – 35°C 时

1,500 – 3,000 m, 0°C – 30°C 时

(开启高海拔模式)

存储温度

-20°C – 60°C

存储湿度

10% – 90% 相对湿度 (无冷凝)

すべての仕様は予告なしに変更することがあります。

光学

解像度

1080p

表示システム

シングルチップDLP™ システム

レンズ F/ 番号

F = 2.59 – 2.87, f = 16.88 – 21.88 mm

ランプ

210 W ランプ

電気仕様

電源装置

AC100 – 240 V, 3.0 A

50/60 Hz (自動)

消費電力

300W (最大)、

< 0.5 W (スタンバイ)

機械仕様

重量

5.83 ポンド (2.65 Kg)

出力端末

スピーカー

(モノラル) 10 W (ピークトゥピーク)

オーディオ信号出力

PC オーディオジャック x 1

USB

タイプ A 1.5 A

コントロール

USB

ミニB タイプ

RS-232 シリアルコントロール

9 ピン x 1

IR 受信装置 x 2

入力端末

コンピュータ入力

RGB 入力

D-Sub 15 ピン (メス) x 1

ビデオ信号入力

ビデオ

RCA 端子 x 1

SD/HDTV 信号入力

アナログ - コンポーネント

D-Sub 15 ピン (メス)

デジタル - HDMI1 x 1

HDMI2/MHL x 1

オーディオ信号入力

オーディオ入力

PC オーディオジャック x 1

RCA オーディオジャック (L/R) x 1

環境条件

動作温度

0°C – 40°C (海拔)

操作時の相対湿度

10% – 90% (結露しないこと)

動作高度

0 – 1,499 m (0°C – 35°C のとき)

1,500 – 3,000 m

(0°C – 30°C かつ高地モードオン)

保管温度

-20°C – 60°C

保管湿度

10% – 90% 相対湿度 (結露しないこと)

사 양



☞ 모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

광학 사양

해상도

1080p

디스플레이 시스템

단일 칩 DLP™ 시스템

렌즈 F/ 값

F = 2.59 – 2.87, f = 16.88 – 21.88 mm

램프

210 W 램프

전기 사양

전원 공급 장치

AC100 – 240 V, 3.0 A

50/60 Hz(자동)

소비 전력

300 W (최대); < 0.5 W (대기)

기계 사양

무게

5.83 lbs (2.65 Kg)

출력 단자

스피커

(모노) 10 와트 (피크 - 투 - 피크)

오디오 신호 출력

PC 오디오 잭 1 개

USB

타입 A 1.5 A

제어

USB

미니 B 타입

RS-232 직렬 컨트롤

9 핀 1 개

IR 수신기 2 개

입력 단자

컴퓨터 입력 단자

RGB 입력 단자

D-Sub 15 핀 (암) 1 개

비디오 신호 입력

VIDEO

RCA 잭 1 개

SD/HDTV 신호 입력

아날로그 - 컴포넌트

D-Sub 15- 핀 (암)

디지털 - HDMI 1 개

HDMI2/MHL 1 개

오디오 신호 입력

오디오 입력

PC 오디오 잭 1 개

RCA 오디오 잭 (좌 / 우) 1 개

환경 요건

작동 온도

해수면 높이에서 0°C – 40°C

작동 상대 습도

10% – 90% (비응축)

작동 고도

0°C – 35°C 에서 0 – 1499 m

0°C – 30°C 에서 1500 – 3000 m

(높게 모드 사용 시)

보관 온도

-20°C – 60°C

보관 습도

10% – 90% RH (비응축)

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون الحاجة إلى إخطار مسبق.

التحكم

USB

النوع صغير B

تحكم تسلسلي RS-232

عدد ١ به ٩ دبابيس

عدد ٢ مستقبل أشعة تحت الحمراء

أطراف توصيل الدخل

دخول الكمبيوتر

دخول RGB

عدد ١ D-Sub ذو ١٥ دبوساً (أنثى)

دخول إشارة الفيديو

فيديو

عدد ١ مقبس من نوع RCA

دخول إشارة SD/HDTV

تناظري - مكون

كبل D-sub ذو ١٥ سنّاً (أنثى)

عدد ١ مقبس رقمي - HDMI 1

عدد ١ منفذ HDMI 2-/MHL

دخول إشارة الصوت

مقبس دخل الصوت

عدد ١ مقبس صوت كمبيوتر

عدد ١ مقبس RCA صوتي (يمين/يسار)

المتطلبات البيئية

درجة حرارة التشغيل

٠-٤٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية للتشغيل

١٠٪ إلى ٩٠٪ (بدون تكثيف)

ارتفاع التشغيل

٠-١٤٩٩ م في ٠ مئوية - ٣٥ مئوية

٠-١٥٠٠ م في ٠ مئوية - ٣٠ مئوية

(مع تشغيل وضع الارتفاع العالي)

درجة حرارة التخزين

٠-٢٠ درجة مئوية - ٦٠ درجة مئوية

رطوبة التخزين

١٠٪-٩٠٪ رطوبة نسبية (بدون تكثيف)

الدقة

Resolution (الدقة)

1080p

نظام العرض

نظام DLP™ أحادي الشريحة

رقم التركيز البؤري للعدسة

البعد البؤري = من ٢,٥٩ إلى ٢,٨٧ البعد البؤري

= من ١٦,٨٨ إلى ٢١,٨٨ مم

المصباح

مصباح ٢١٠ وات

وحدة

الإمداد بالطاقة

تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت، ٣,٠ أمبير

٦٠/٥٠ هرتز (تلقائي)

استهلاك الطاقة

٣٠٠ وات (حد أقصى); ٠,٥ وات (الاستعداد)

المواصفات الميكانيكية

الوزن

٥,٨٣ رطل (٢,٦٥ كجم)

أطراف الخرج

السماعة

(أحادي) ١٠ وات (ذروة إلى ذروة)

خرج إشارة الصوت

عدد ١ مقبس صوت كمبيوتر

USB

النوع 1,5A A

Tekniset tiedot



Kaikki tekniset tiedot voivat muuttua ilman ilmoitusta.

Optinen

Kuvatarkkuus

1080p

Näyttöjärjestelmä

Single-chip DLP™ -järjestelmä

Linssi F/Numero

F = 2,59 - 2,87,

f = 16,88 - 21,88 mm

Lamppu

210 W lamppu

Sähkö

Virransyöttö

AC 100–240 V, 3,0 A

50/60 Hz (Automaattinen)

Virrankulutus

300 W (Maks.); < 0,5 W (Valmiustila)

Mekaaninen

Paino

2,65 kg

Lähtöpäätteet

Kaiuttimet

(Mono) 10 w (huipusta huippuun)

Audiosignaali-
lähtö

Tietokoneen audioliitäntä x 1

USB

Type A 1,5 A

Ohjaus

USB

Mini B Type

RS-232-sarjaohjaus

9-nastainen x 1

Infrapunavastaanotin x 2

Tulopäätteet

Tietokone-tulo

RGB sisääntulo

D-Sub 15-nastainen (naaras) x 1

Videosignaali-
tulo

VIDEO

RCA-liitin x 1

SD/HDTV-signaali-
tulo

Analoginen - Komponentti

15-nastainen D-Sub-liitin (naaras)

Digitaalinen - HDMI 1 x 1

HDMI 2/MHL x 1

Audiosignaali-
lähtö

Äänitulo

Tietokoneen audioliitäntä x 1

RCA-audioliitin (V/O) x 1

Ympäristövaatimukset

Käyttölämpötila

0 – 40 °C merenpinnan tasolla

Käyttöympäristön suhteellinen kosteus

10 – 90 % (kondensoitumaton)

Käyttökorkeus

0 – 1499 m 0 – 35 °C -lämpötilassa

1500 - 3000 m

0 – 30 °C -lämpötilassa (Korkean paikan
tila päällä)

Varastointilämpötila

-20 – 60 °C

Varastointikosteus

10 – 90% RH (kondensoitumaton)